

m-protect® 3

Einer für Alle



*Einführungshilfe für trans-
anal einzuführende
Circularstapler*

Abgerundeter Staplerkopf
Dilatation des Sphinkters durch
den Stapler

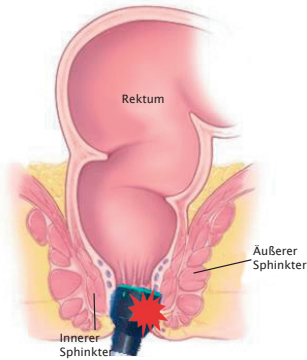
m-protect® 3
wie ein Bougier-Instrument

- Reduzierung des Risikos von Sphinkterläsionen
- Einfache Ergänzung für bereits vorhandene Circularstapler
- Drei Größen – passend für alle Stapler

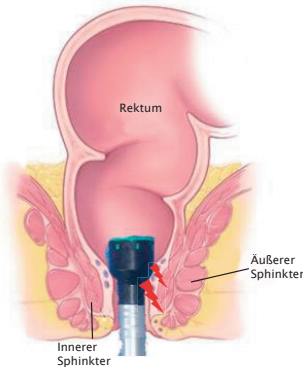
**Die Lösung für
Probleme mit
Staplern**



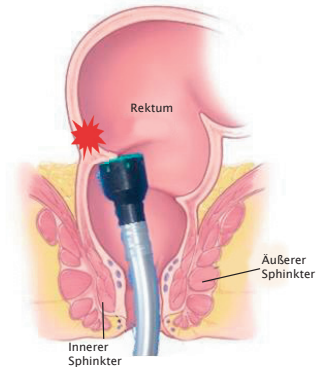
Bei der kontinenserhaltenden Resektion mit Anastomosierung mittels trans-anal eingeführtem Circularstapler besteht das Risiko folgender Verletzungen:



Sphinkterläsion



Ruptur des inneren Sphinkters



Beim Einführen des Staplers kollidiert die eckige Kante mit den Schleimhautfalten (Mucosa):

- Gefahr der Perforation

Die Folgen

- Bis zu 36 % der Patienten erleiden eine temporäre anale Inkontinenz (vgl. Studien 1, 2, 3, 4, 5, 6)*
- Anale Inkontinenz für flüssigen Stuhl („soiling“)
- Bei 18 % der Patienten führt es zu einer Sphinkterverletzung (endosonografisch diagnostiziert)

Artikelnummer	Passend für Staplergrößen	Verpackungseinheit
MP 0028/29	28/29	12 Stück je VE
MP 0031/32	31/32	12 Stück je VE
MP 0033/34	33/34	12 Stück je VE

Hergestellt von

Roncho San

Kirchfeldstr. 7
85653 Aying
Tel. +49 (0) 8102 / 72 97 36
Fax: +49 (0) 8102 / 40 73 79
Email: info@ronchosan.de
www.ronchosan.de

Studien

(1) Farouk, R; Duthie GS; Lee PW; Monson JR: Endo-sonographie evidence of injury to the internal anal sphincter after low anterior resection: long-term follow-up. (Dis Colon Rectum 1998 Jul; 41 (7):888-91)

(2) Ho YH; Tsang C; Tang CL; Nyam D; Eu KW; Seow-Choen F: Anal sphincter injuries from stapling instruments introduced trans-anally: randomized, controlled study with endoanal ultrasound and anorectal manometry. (Dis Colon Rectum 2000 Feb; 43 (2): 169-73)

(3) Hoffmann DC; Young JF; Sweeney JL; Hunter RA; Moore JW: A modification of single stapled colo-rectal anastomosis using the transanal insertion device (TAIS). (Aust N Z J Surg 1996 Nov; 66 (11): 768-9)

(4) Jiang JK; Lin JK: Does anastomiotic method affect functional outcome of low anterior resection for rectal carcinoma? (Chung Hua I Hsueh Tsa Chih (Taipei) 1997 Nov; 60 (5):252-8)

(5) Khoury DA; Opelka FG: Anoscopic-assisted insertion of end-to-end anastomosing staplers. (Dis Colon Rectum 1995 May; 38 (5): 553-4)

(6) Pehl C; Birkner B; Bittmann W; Cluss B; Emmert H; Fuchs M; Passern J; Wendl B; Heitland W: Stuhl-inkontinenz (Dt. Ärzteblatt 2000; 97: xA-1302-1308 (Heft 19))